



VILLE DE SAINT-JÉRÔME

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
TENUE LE 5 OCTOBRE 2021 À 19H00**

ORDRE DU JOUR

1.- OUVERTURE

- 1.1 Ouverture de la séance
- 1.2 Public – Période de questions
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour
- 1.4 Approbation du procès-verbal de la séance du conseil municipal tenue le 21 septembre 2021
- 1.5 Dépôt des procès-verbaux du comité exécutif des 15 et 22 septembre 2021

2.- AVIS DE MOTION - ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 2.1 Adoption du règlement 0932-000 abrogeant le règlement 0775-000 décrétant des travaux de prolongement du chemin Rolland, ainsi qu'un emprunt de 1 410 000 \$ – VP 2015-34
 - *Nouveau règlement*
 - *Aucun financement octroyé*
 - *Aucune dépense engagée*
 - *Projet abandonné*
- 2.2 Adoption du règlement 0933-000 abrogeant le règlement 0825-000 décrétant des travaux d'auscultation des conduites d'égouts sanitaires et pluviales dans le cadre de la réalisation du plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées, ainsi qu'un emprunt de 450 000 \$ – VP 2016-12
 - *Nouveau règlement*
 - *Aucun financement octroyé*
 - *Aucune dépense engagée*
 - *Projet abandonné*
- 2.3 Adoption du règlement 0934-000 abrogeant le règlement 0827-000 décrétant des travaux de mise aux normes du puits Jolibourg, ainsi qu'un emprunt de 562 000 \$ – VP 2015-10
 - *Nouveau règlement*
 - *Aucun financement octroyé*
 - *Aucune dépense engagée*
 - *Projet abandonné*

- 2.4 Adoption du règlement 0935-000 abrogeant le règlement 0842-000 décrétant des travaux de stabilisation de rive sur le lot 2 352 771 du cadastre du Québec, ainsi qu'un emprunt de 166 000 \$ – VP 2017-3
- *Nouveau règlement*
 - *Aucun financement octroyé*
 - *Aucune dépense engagée*
 - *Projet abandonné*
- 2.5 Adoption du règlement 0936-000 décrétant la fermeture d'un projet lié aux fonds de parcs et terrains de jeux
- *Nouveau règlement*
 - *Parc Rose-Hélène-Chaumont*
- 2.6 Adoption du règlement 0280-137 amendant le règlement 0280-000 concernant la circulation et le stationnement, tel que déjà amendé
- *Amendement au règlement*
 - *Modification de l'article 29 – Stationnement de nuit*
- 2.7 Adoption avec modification du règlement 0937-000 portant sur la relance économique du centre-ville de Saint-Jérôme
- *Nouveau règlement*
 - *Adoption avec modification relativement à la version présentée en avis de motion pour clarifier le fait que toutes les entreprises qui opèrent un commerce sur le territoire du centre-ville de Saint-Jérôme et qui répondent aux critères du programme proposé peuvent être admissibles, et non seulement celles qui sont membres ou représentées par l'organisme qui met en œuvre la campagne*
- 2.8 Adoption du règlement 0280-138 amendant le règlement 0280-000 concernant la circulation et le stationnement, tel que déjà amendé
- *Amendement au règlement*
 - *Modification de l'annexe 6 – Interdiction de stationner sur certains chemins publics – Rue Rolland*
 - *Modification de l'annexe 11 – Stationnement à durée déterminée – Rue Rolland*
- 2.9 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0817-000 décrétant des travaux de mise aux normes et d'aménagements sur différents bâtiments de la Ville de Saint-Jérôme, ainsi qu'un emprunt de 415 000 \$ – BA 2017-14
- *Amendement au règlement*
 - *Modification des articles 1, 2 et 3*
- 2.10 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 592-000 décrétant des travaux de prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire sur une partie des boulevards Lajeunesse Ouest et Roland-Godard, ainsi qu'un emprunt de 2 700 000 \$ – VP 2009-53
- *Amendement au règlement*
 - *Modification des articles 1, 2 et 3*
- 2.11 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0738-000 décrétant des travaux de mise aux normes et d'aménagements sur différents bâtiments de la Ville de Saint-Jérôme, ainsi qu'un emprunt de 1 500 000 \$ – BA 2014-4
- *Amendement au règlement*
 - *Modification des articles 1, 2 et 3*
- 2.12 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0752-000 décrétant des travaux de reconstruction des murs de gabions sur le boulevard Jean-Baptiste-Rolland Est, ainsi qu'un emprunt de 240 000 \$
- *Amendement au règlement*
 - *Modification des articles 1, 2 et 3*
- 2.13 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0758-000 décrétant des travaux de réfection complète de la station d'eau potable du puits Bertrand, ainsi qu'un emprunt de 1 300 000 \$ – EN 2010-35,1
- *Amendement au règlement*
 - *Modification des articles 1, 2 et 3*

- 2.14 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0773-000 décrétant des travaux d'aménagement d'une aire de stationnement (± 90 cases) au parc multisports – Travaux d'égout pluvial et de drainage, de fondation, de pavage, de trottoirs, de bordures, de signalisation et d'aménagement paysager, ainsi qu'un emprunt de 675 000 \$ – VP 2015-16
- *Amendement au règlement*
 - *Modification des articles 1, 2 et 3*
- 2.15 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement décrétant des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc sur le boulevard de La Salette, entre les rues Lamontagne et des Lacs et sur la rue des Lacs, entre le boulevard de La Salette et la rue Crevier, ainsi qu'un emprunt de 10 400 000 \$ (VP 2018-28)
- *Nouveau règlement*
 - *Terme 20 ans*
 - *54,9 % à l'ensemble*
 - *43,6 % réseau d'aqueduc*
 - *1,1 % taxe spéciale réseau d'égout sanitaire*
 - *0,4 % taxe spéciale réseau d'égout pluvial*
- 2.16 Dépenses et termes de remboursement – Services professionnels et travaux de réfection de vingt terrains de tennis – Règlement parapluie 0901-000 décrétant des travaux de maintien d'actifs dans les espaces verts, parcs et plateaux sportifs et récréatifs à divers endroits de la ville, ainsi qu'un emprunt de 3 000 000 \$ (VP 2021-4)
- *Précision des dépenses et termes de remboursement du règlement parapluie 0901-000*
 - *Utilisation d'un budget au montant de 1 000 000 \$*
 - *Terme 20 ans*

3.- **ZONAGE**

- 3.1 Dépôt des certificats relatifs aux consultations publiques écrites en vertu du décret numéro 102-2021 du 5 février 2021 du gouvernement du Québec et dépôt des certificats relatifs aux demandes citoyennes de tenues de scrutin référendaire sur des modifications aux règlements d'urbanisme en vertu de l'arrêté ministériel 2020-033
- 3.2 Avis de motion – Amendement au règlement 0318-000 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) de la Ville de Saint-Jérôme, tel que déjà amendé – PR-0318-003
- *Ajouter des objets et des critères applicables aux projets résidentiels situés dans les zones H-200 et H-200.3 du règlement sur le zonage numéro 0309-000,*
 - *Modifier des dispositions générales et la structure du règlement.*
 - *Abroger le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 558*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
- 3.2.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0318-000 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), tel que déjà amendé – PR-0318-003
- 3.3 Avis de motion – Amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé – PR-0309-485
- *Agrandir la zone H-2279 à même une partie de la zone H-2278 et à permettre dans la zone H-2279 l'usage « Service de garderie (prématornelle, moins de 50 % de poupons) (6541) »*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
- 3.3.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé – PR-0309-485
- 3.4 Avis de motion – Règlement amendant le règlement 0313-000 relatif aux permis et aux certificats, tel que déjà amendé – PR-0313-030
- *Permettre la délivrance de permis par phases pour la construction d'un nouveau bâtiment principal ou pour l'agrandissement d'un bâtiment principal situé à l'intérieur des limites de la zone I-1092*
- 3.4.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0313-000 relatif aux permis et aux certificats, tel que déjà amendé – PR-0313-030

- 3.5 Avis de motion – Amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé – PR-0309-475
- *Agrandir six zones à dominance d'usages publique, en concordance avec les limites de six parcs et espaces verts municipaux, afin d'y permettre exclusivement des usages de la classe d'usages « Parc et espaces récréatifs (P-3) »*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
- 3.5.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé – PR-0309-475
- 3.6 Adoption avec modification du règlement 0300-014 amendant le règlement 0300-000 sur le plan d'urbanisme de la Ville de Saint-Jérôme, tel que déjà amendé – (PR-0300-014)
- *Intégrer le programme particulier d'urbanisme (PPU) du Pôle régional de la santé*
 - *Modification de l'annexe C*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.7 Dérogation mineure n° DM-2021-00109 – 600, 36^e Avenue – Lots 4 586 599, 4 586 600 et 4 586 601 du cadastre du Québec
- *Classes modulaires – Aménagement d'une allée d'accès – Cases de stationnement*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.8 Dérogation mineure n° DM-2021-00115 – 635, rue Melançon – Lot 2 142 142 du cadastre du Québec
- *Habitation unifamiliale isolée – Agrandissement – Marge latérale droite – Marge latérale gauche*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.9 Dérogation mineure n° DM-2021-00122 – 770-772, rue de Martigny Ouest – Lot 3 239 309 du cadastre du Québec
- *Immeuble multi locatif – Contenants matières résiduelles – Clôture opaque de maille*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.10 Dérogation mineure n° DM-2021-00123 – 1275, boulevard des Laurentides – lot 5 468 295 du cadastre du Québec
- *Immeuble commercial – Abri pour véhicules – Bâtiment accessoire*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.11 Avis de motion – Amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé – PR 0309-487
- *Création de la zone P-1081.2 afin d'autoriser dans cette nouvelle zone, exclusivement les usages de la classe d'usages « Parcs et espaces récréatifs (P-3) »*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
- 3.11.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé – PR 0309 487

4.- DEMANDE DE PERMIS – PIIA - DÉMOLITION

- 4.1 Demandes de permis dans le cadre de plans d'intégration et d'implantation architecturale
- *2 demandes*

5.- PAIEMENTS DIVERS

- 5.1 Transfert de crédit – Modification au fonds de roulement – Porte hydraulique amovible pour camion (91-369)
- *Transfert d'un montant de 7 000 \$*
 - *Fermeture du projet 91-369*
- 5.2 Annulation des soldes résiduels de règlements d'emprunt
- 5.3 Demande d'aide financière de la Maison d'Ariane dans le cadre du programme « Accèslogis Québec »
- *Montant de 183 750 \$*

- 5.4 Demande n° 2 d'aide financière de la Maison d'Ariane dans le cadre du programme « Accèslogis Québec »
➤ Montant de 202 163 \$
- 5.5 Modification à l'envergure d'un contrat n° 1 – Services spécialisés de travaux d'hygiène et salubrité pour 2021-2026 (incluant deux années d'option) – 2020-BS-003
➤ Maintenance Trans-Québec inc. – Montant supplémentaire de 302 037,61 \$, taxes incluses, plus l'indexation
➤ Valeur totale du contrat : 2 723 765,55 \$, taxes incluses, plus l'indexation

6.- ADJUDICATIONS - SOUMISSIONS

- 6.1 Contrat pour le transport de la neige – Saison 2021-2022 – Entente avec le Sous-poste de camionnage en vrac de Terrebonne inc. (2022-GG-002)
➤ Montant de 974 944,83 \$, taxes et indexations incluses
➤ Du 15 novembre 2021 au 15 avril 2022
- 6.2 Option de prolongation de contrat et modification à l'envergure d'un contrat n° 2 – Services professionnels pour l'exploitation des ouvrages d'assainissement des eaux usées 2018 à 2020 (option 2022-2023) – 2017-CS-005
➤ Nordikeau inc. – 258 497,92 \$, taxes incluses – Du 1^{er} décembre 2021 au 30 novembre 2022
➤ Valeur totale du contrat : 269 995,42 \$
- 6.3 Adjudication de contrat – Déneigement de divers stationnements de la ville pour les saisons 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 (saisons 2024-2025 et 2025-2026 optionnelles) – 2021-BS-014
➤ Excellence Déneigement inc. – SECTEUR EST : 473 293,84 \$, taxes incluses et Les Entreprises J. Barbes inc. – SECTEUR OUEST : 211 448,17 \$, taxes incluses
➤ – Du 1^{er} novembre 2021 au 15 avril 2024
- 6.4 Adjudication de contrat – Fourniture, modification et installation de conduites à la station de pompage et à l'usine – (2021-BS-096)
➤ Brébeuf mécanique et procédé inc. – 99 341,12 \$, taxes incluses
- 6.5 Adoption des critères et système de pondération et d'évaluation – Services professionnels pour la réalisation de la révision du plan d'urbanisme et l'élaboration d'un plan de mobilité durable (AO 2021-018-HP)
➤ Système de pondération et d'évaluation à deux étapes

7.- ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 7.1 Addenda n° 1 au protocole d'entente intervenu avec la Ville de Saint-Jérôme et la Ville de Prévost visant l'accessibilité des résidents de la Ville de Prévost au Quartier 50+
- 7.2 Dépôt – Rapport de la commission spéciale sur la révision et la bonification du Fonds de soutien communautaire
- 7.3 Adoption du Cadre de référence du Fonds de soutien communautaire
- 7.4 Cession de contrat suite à une acquisition de l'entreprise – Discount Locations d'autos et camions (2313-7272 Québec inc.)
➤ Cession de contrats à « La compagnie de location d'autos Enterprise Canada »
- 7.5 Dépôt des certificats relatifs à la consultation des personnes habiles à voter sur les règlements nos 0924-001, 0926-001, 0928-000 et 0929-000
- 7.6 Entente relative aux conditions et aux modalités d'octroi de subventions à la Ville de Saint-Jérôme pour la participation de son corps de police à la mise en œuvre d'une équipe d'intervention dédiée à la violence conjugale
- 7.7 Protocole d'entente entre la Ville de Saint-Jérôme et la Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Jérôme métropolitain (CCISJM) – Projet de campagne d'achat local
➤ Aide financière de 362 487,50 \$, taxes incluses

- 7.8 Addenda n° 1 au protocole d'entente intervenu avec la Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Jérôme métropolitain (CCISJM) – Plan de soutien au commerce électronique pour les entreprises de Saint-Jérôme
➤ *Modifier les conditions de paiement et d'utilisation des fonds accordés à la CCISJM*
- 7.9 Protocole d'entente avec le promoteur « 9158-4631 Québec inc. » - Projet du Grand-Héron, phase V – Prolongement des rues des Îles, de la Bernache et des Huards – Travaux de 1^{ère} et 2^e étape – PR 2020-47
➤ *Aucune contribution municipale demandée*
- 7.10 Mandat à l'Union des municipalités (UMQ) du Québec pour l'achat de carburants pour la période du 1^{er} avril 2022 au 31 mars 2025
- 7.11 Ministère de la Culture et des Communications – Espaces bleus – Proposition de candidatures
➤ *Site de l'ancien hôtel de ville*

8.- CAPITAL HUMAIN

- 8.1 Entente de principe entre la Ville de Saint-Jérôme et l'Association des policiers de Saint-Jérôme Métropolitain inc.
- 8.2 Mesures administratives – Suspension avec traitement et congédiement administratif – employé n° 4359
- 8.3 Mesures administratives – Suspension avec traitement et congédiement administratif – employé n° 4358
- 8.4 Mesures administratives – Suspension avec traitement et congédiement administratif – employé n° 4287

9.- PÉRIODE DE QUESTIONS - CLÔTURE

- 9.1 Public – Seconde période de questions concernant les points traités lors de la séance tenante
- 9.2 Parole au conseil
- 9.3 Levée de l'assemblée

Prochaine séance ordinaire : Le 23 novembre 2021